

Landratsamt Lörrach
 Fachstelle für Chancengleichheit
Andrea Lutz und Gisela Schleidt
 Tel. +49 (0) 7621 5500152 (Frau Lutz)
 Tel. +49 (0) 7621 4105290 (Frau Schleidt)
 E-mail: chancengleichheit@loerrach-landkreis.de

Präsidialdepartement Basel-Stadt
 Abteilung Gleichstellung von Frauen und Männern
Leila Straumann
 Tel. + 41 (0) 61 267 66 82
 E-mail: leila.straumann@bs.ch

Direction Départementale de la Cohésion Sociale
 et de la Protection des Populations du Haut-Rhin
 Mission droit des femmes et égalité entre les
 femmes et les hommes
Daniele Dietrich
 Tél. +33 (0) 3 89 24 83 07
 E-mail: daniele.dietrich@haut-rhin.gov.fr

Secrétariat Général Regio du Haut-Rhin &
 RegioTriRhena (délégation française)
 Mission de coopération transfrontalière, Comité
 d'Action Economique du Haut-Rhin
Laurence Becker
 Tél. +33 (0) 3 89 60 30 68
 E-mail: l.becker@cahr.tm.fr

Burghof Lörrach
 Herrenstrasse 5
 D-79539 Lörrach
www.burghof.com



Auf dem Weg zu mehr
 Chancengleichheit am
 Oberrhein?
 Vers une plus grande
 égalité des chances dans le
 Rhin Supérieur?

Freitag, 3. Februar 2012, 16.00-20.00 Uhr
 Vendredi 3 février 2012, 16h00-20h00

Burghof Lörrach



Mit Unterstützung von / Programme soutenu par



Wirtschaftsministerium Baden-
 Württemberg aus Mitteln des
 Europäischen Sozialfonds
 Ministère de l'Economie du Land
 Bade Wurtemberg au travers du
 Fonds Social Européen



Präsidialdepartement des Kantons Basel-Stadt
 Gleichstellung von Frauen und Männern



PROGRAMM / PROGRAMME

Das Wachstum der Weltwirtschaft in den vergangenen drei Jahrzehnten steht im direkten Zusammenhang mit der Emanzipation der Frauen. Ihre verstärkte Einbindung in die Wirtschaftsprozesse zeigt, dass die Unternehmen auf die Arbeitskraft von Frauen angewiesen sind. Der deutliche Anstieg der Erwerbsquote bietet Chancen und Herausforderungen für ein vielfältiges Berufsleben.

Wo stehen wir heute in Europa, was die Gleichstellung von Männern und Frauen betrifft? Welche Kinderbetreuungsformen braucht es? Wie flexibel sind die Arbeitszeiten tatsächlich?

Mehrere aktuelle Studien zeigen, dass die Chancengleichheit in allen Bereichen und insbesondere in Führungspositionen ein Faktor von großer wirtschaftlicher Leistung ist und zur sozialen Stabilität beiträgt.

In unserer Veranstaltung gehen wir der Frage nach, wie das Erwerbsleben von Frauen und Männern in der trinationalen Region am Oberrhein aussieht und in Zukunft aussehen soll. Was können Politik und Wirtschaft tun, um die beruflichen Chancen der Frauen am Oberrhein zu verbessern?

La croissance économique mondiale des trente dernières années est directement liée à l'émancipation des femmes et à leur intégration dans l'économie. La montée spectaculaire du taux d'activité des femmes s'est accompagnée d'une mixité croissante dans nombre de professions. Où en est-on aujourd'hui en Europe en termes d'égalité professionnelle entre les hommes et les femmes, de modes de garde d'enfants ou d'organisation des temps de travail ?

Alors que plusieurs études récentes montrent que la mixité, à tous les niveaux hiérarchiques et notamment dans les postes de direction, est un facteur de plus grande performance économique comme de stabilité sociale, quelle est la situation de la Région Trinationale du Rhin Supérieur? Que peuvent faire nos élus et nos chefs d'entreprises pour améliorer l'employabilité et les carrières des femmes ?

16h00

Empfang / Accueil des participants

16h15

Begrüßung / Ouverture du forum

Gudrun Heute-Bluhm, Oberbürgermeisterin der Stadt Lörrach

Walter Schneider, Landrat des Landkreises Lörrach

16h30

Impulsreferat / Allocution

Demografische Entwicklung und sozioökonomische Veränderungen in Europa und am Oberrhein: neue Chancen für Frauen?

Evolutions démographiques et mutations socio-économiques en Europe et dans la Région

Trinationale du Rhin Supérieur: des opportunités nouvelles pour les femmes?

Prof. Dr. Jutta Rump, Institut für Beschäftigung und Employability, Ludwigshafen

17h15

Podiumsdiskussion / Table-ronde

Zukunftsfähige Region Oberrhein – Chancen und Handlungsbedarf

Les perspectives d'avenir de la Région du Rhin Supérieur – Les chances et les actions à mener

Brigitte Maier, Leiterin Diversity & Inclusion Roche, Basel

Dr. Guy Morin, Regierungspräsident des Kantons Basel-Stadt

Anita Olland, Coach-Consultante en France, Allemagne, Suisse et Luxembourg

Walter Schneider, Landrat des Landkreises Lörrach

Patrick Sirdey, CEO de Weleda AG, Arlesheim

Leila Straumann, Leiterin Abteilung Gleichstellung von Frauen und Männern, Kanton Basel-Stadt

Catherine Troendle, Sénatrice du Haut-Rhin

Moderation / Animation

Inés Mateos, Experte für Bildung und Diversität, Basel

19h00

Schlusswort / Clôture

Sylvie Siffermann, Présidente du groupe de travail "Politique économique" de la Conférence du Rhin Supérieur et Directrice régionale adjointe de la DIRECCTE Alsace

Apéro / Verre de l'amitié

20h00

Ende der Veranstaltung / Fin de la manifestation



**Die Veranstaltung wird simultan übersetzt.
La manifestation sera traduite simultanément.**